

POPCORN IND. E. COM. DE CEREAIS LTDA RUA PORTO ALEGRE №1043 N BAIRRO: DISTRITO INDUSTRIAL LUCAS DO RIO VERDE - MT - BRAZIL CNPJ.:09.404.937/0001-05 I.E.:13.352.271-7 WWW.AGRICOLALUCAS.COM.BR

PROFORMA INVOICE №

15P-2020

EXPORTER/SHIPPER  POPCORN IND. E COM. DE CEREAIS LTDA RUA PORTO ALEGRE No1043 N BAIRRO: DISTRITO INDUSTRIAL LUCAS DO RIO VERDE - MT - BRAZIL 0 CNPJ.09.404.937/0001-05	IMPORTER  AJM GIDA SAN VE TIC. LTD. STI S/N Z ADA 6 / 2 PARSEL, MERSIN. FREE ZONE, 04344, MERSIN, TURKEY Telephone:	NOTIFY  AJM GIDA SAN VE TIC. LTD. STI S/N Z ADA 6 / 2 PARSEL, MERSIN, FREE ZONE, 04344,	
		CONSIGNEE	
		AJM GIDA SAN VE TIC. LTD. STI S/N Z ADA 6 / 2 PARSEL, MERSIN, FREE ZONE, 04344, MERSIN, TURKEY Telephone:	

PAYMENT CONDITIONS:

10% ADVANCE AND 90% CAD

INTERMEDIARY BANK: BANCO DO BRASIL S/A

NEW YORK BRANCH

ACCOUNT NR:
SWIFT CODE: BRASUS33

BENEFICIARY BANK: BANCO DO BRASIL - BRASILIA BRANCH

IBAN: BRA10000000042050000501573C1
SWIFT CODE: BRASBRBJCTA

BENEFICIARY NAME: POPCORN INDUSTRIA E COMERCIO DE CEREAIS LTDA

BANCO DO BRASIL - BRASILIA BRANCH

BRANCH NUMBER: 4205-6
\*all banker commission expenses will be the importer's responsibilities

CONDITIONS:

INCOTERM:

PACKING:

CFR 30

PORT OF ORIGIN:

PARANAGUA/SANTOS

PORT OF DISCHARGE:

MERSIN

SHIPMENT: TRANSPORTION:

MAY/JUNE ( BOARDING DIVIDED IN LOTS OF 5 CONT.)

MARITIME

QUANTITY	Container('S)	CROP	DESCRIPTION OD GOODS	UNIT PRICE USS / TON	TOTAL PRIOR	1104
382.5 TON	16	2000	000000000000000000000000000000000000000		TOTAL PRICE	088
302.3 7014 15	15	2020	GREEN MUNG BEANS	\$ 830.00	S	317.475.00
				ADVANCE	\$	
				BALANCE	\$	
ALUE: THREE HUNDRED AND SEVENTEEN THOUSAND AND FOUR HUNDRED AND SEVENTY-FIVE DOLLARS			\$	317.475.00		

SPECIFICATIONS: FREE FROM WEEVILS

DAMAGED MAX 1% FOREIGN MATTER MAX 0,80% SIZE 3.5 MM++ SIEVE ROUND

Hew crap 2020 Fremium Quotity 3.5 mmon 4 mm

POPCORN IND. E. COM. DE CEREAIS



3 6+.



POPCORN IND. E. COM. DE CEREAIS LTDA RUA PORTO ALEGRE Nº1043 N BAIRRO: DISTRITO INDUSTRIAL LUCAS DO RIO VERDE - MT - BRAZIL CNPJ.:09.404.937/0001-05 I.E.:13.352.271-7 WWW.AGRICOLALUCAS.COM.BR

**CONTRACT Nº** 

15P-2020

BUYER:

AJM GIDA SAN VE TIC. LTD. STI S/N Z ADA 6 / 2 PARSEL, MERSIN, FREE ZONE, 04344.

MERSIN, TURKEY Telephone:

SELLER:

POPCORN IND. E. COM. DE CEREAIS LTDA

RUA PORTO ALEGRE Nº1043 N BAIRRO: DISTRITO INDUSTRIAL LUCAS DO RIO VERDE - MT - BRAZIL

COMMODITY:

GREEN MUNG BEANS

QUANTITY: QUANTITY CONTAINERS: 382.5 TON

PACKING:

15 30

PORT OF DISCHARGE:

MERSIN

SHIPMENT: PAYMENT CONDITIONS: MAY/JUNE ( BOARDING DIVIDED IN LOTS OF 5 CONT.)

DOCUMENTS:

1/2 100 CAD. AT SIGHT ON THE BUYER BANK. PHYTOSSANITARY CERTIFICATE; 1 ORIGINAL

COMMERCIAL INVOICE; 2 ORIGINAL PACKING LIST; 2 ORIGINAL

BILL OF LADING ; 3 ORIGINAL PHOSPHINE FUMIGATION CERTIFICATE; 2 ORIGINAL

SPECIFICATIONS:

FREE FROM WEEVILS DAMAGED MAX 1%

FOREIGN MATTER MAX 0,80%

25 mm on ymm. SIZE 3.5 MM++ SIEVE ROUND

hew crop

Premium Qualit

TERMS OF AGREEMENT

1. THE HEREBY CONTRACT MUST BE SIGNED, STAMPED AND SENT WITHIN 2 (TWO) DAYS OF THE BUSINESS CONFIRMATION;

3. ALL COSTS RELATED TO THE PAYMENT REMITTANCE EXPENSES (BANKER'S COMMISSION ABROAD) WILL BE OF THE IMPORTER'S RESPONSIBILITY, AND THE EXPORTER WILL CONSIDER THE NET AMOUNT CREDITED INTO THEIR ACCOUNT.

4. SHIPMENT PLANNING WILL ONLY BEGIN ONCE ITEMS 1 AND 2 ABOVE HAVE BEEN CONFIRMED.

5. IT IS THE IMPORTER'S RESPONSIBILITY TO SEND THE FOLLOWING ITEMS ALONG WITH THE SIGNED CONTACT AND PROFORMA INVOICE: A. COMPLETE SHIPPING INSTRUCTIONS (FOR COMPLETING DOCUMENTATION, INCLUDING BILL OF LADING AND BANK DETAILS); B. IMPORT PERMIT (WHEN PHYTOSANITARY IS REQUIRED); C. COUNTRY'S PHYTOSANITARY AND QUARANTINE LEGISLATION (WHEN PHYTOSANITARY IS REQUIRED); D. LABEL'S LAYOUT (WHEN NECESSARY);

6. SHIPPING DATES WILL BE SUBMITTED FOR APPROVAL; SUBJECT TO CHANGE, FOR THE SHIPPING COMPANY'S REQUEST. IF SO, WE WILL NOTIFY THE IMPORTER ABOUT SUCH CHANGES RIGHT AFTER.

7. CHANGES IN THE PORT OF DESTINATION (POD) AFTER THE START OF THE OPERATIONS, GENERATING EXTRA COSTS, WILL BE THE IMPORTER'S SOLE RESPONSIBILITY, BEING DEDUCTED FROM THE ADVANCE PAYMENT;

8. CANCELLATIONS AFTER THE BEGINNING OF THE CONFIRMED OPERATIONSWILL NOT BE ENTITLED TO REFUND OF THE ADVANCE PAYMENT;

9. CANCELLATIONS AFTER THE BEGINNING OF THE CONFIRMED OPERATIONSWILL NOT BE ENTITLED TO REFUND OF THE ADVANCE PAYMENT;

9. WHEN THERE ARE CHANGES IN THE LEGISLATION OF THE IMPORTER'S COUNTRY, AND SUCH CHANGES INCUR EXTRA COSTS, THESE WILL BE OF THE IMPORTER'S EXCLUSIVE RESPONSIBILITY. IF THE IMPORTING PROCEDURES CANNOT BE COMPLETED, THE ADVANCE PAYMENT WILL BE LEFT TO THE EXPORTER TO COVER THE COSTS OF RELOCATING THE CARGO;

10. BILL OF LADING (B/L) DRAFT WILL BE SUBMITTED FOR APPROVAL PRIOR TO THE DRAFT DEADLINE AND MUST BE CONFIRMED WITHIN 48 (FORTY-EIGHT) HOURS OF SUBMISSION. ANY AMENDMENT REQUESTS AFTER THE DRAFT DEADLINE WILL BE CHARGED THE CORRECTION FEE. ALL OTHER DOCUMENTS WILL BE BASED ON THE INFORMATION PROVIDED IN THE SHIPPING INSTRUCTIONS;

11. AFTER THE ORIGINAL DOCUMENTS ARE ISSUED, THEY WILL FOLLOW THE NEGOTIATED CONDITIONS: A. BALANCE TO BE PAID AS CAD (CASH AGAINST DOCUMENTS): ALL DOCUMENTS WILL BE SENT TO THE IMPORTER'S BANK AND THE DUE DATE WILL BE SET AT 5 (FIVE) BUSINESS DAYS AFTER DELIVERY OF THE DOCUMENTS TO THE BANK; B. BALANCE TO BE PAID AS TT (TELEGRAPH TRANSFER): ALL DOCUMENTS WILL BE SENT TO THE EMAIL ADDRESS AND THE DUE DATE WILL BE SET AT 5 (FIVE) BUSINESS DAYS AFTER THE MESSAGE IS SENT; C. CC WILL FOLLOW THE MARKET STANDARDS;

12. FAILURE TO PAY ON THE DUE DATE SET ON ITEM 10, SHALL ENTITLE THE EXPORTER TO SEND THE CARGO TO A FREE ZONE ON BEHALF OF THE EXPORTER FOR STORAGE. IF THE IMPORTER WISHES TO COMPLETE THE IMPORT PROCEDURES, THE COST OF THIS OPERATION WILL BE ADDED ON IN FORM OF A DEBIT NOTE, FOR LATER RELEASE OF THE CARGO;

13. THE BUYER AGREES THAT THE CARGO HAS BEEN SHIPPED IN GOOD CONDITIONS AT THE POL (PORTO OF LOADING) – AS PER THE BRAZILIAN MINISTRY OF AGRICULTURE INSPECTION AND THE QUALITY CERTIFICATE ISSUED BY GAFTA ACCREDITED COMPANY COMETEC – AND THAT, IF CARGO PRESENTS ANY DAMAGE OR LOSS, IT HAS BEEN CAUSED DURING THE JOURNEY BY THE SHIPPING COMPANY; THEREFORE, THEIR INSURANCE WILL BE CLAIMED;

GIDA GAN VE TH BE YOUR FULL NAME

POPCORN IND. E. COM. DE CEREAIS



## POPCORN IND. E. COM. DE CEREAIS LTDA WWW.AGRICOLALUCAS.COM.BF

TERMS OF AGREEMENT

14. THE GOODS MUST BE REMOVED FROM THE PORT OR TERMINAL WITHIN THE ESTABLISHED HIRED TIME ACKNOWLEDGED IN THE B/L OR BY THE SHIPPING COMPANY AT THE POD (PORT OF DISCHARGE), AS WELL AS THE RETURN OF THE EMPTY CONTAINERS MUST RESPECT THE DEADLINES. AFTER THE ESTABLISHED FREE TIME, THE DETENTION/DEMURRAGE'S LIABILITY IS OF THE IMPORTER'S SOLE RESPONSIBILITY AND CANNOT AND WILL NOT BE TRANSFERRED TO THE EXPORTER;
15. THE EXPORTER'S LIABILITY SHALL BE DEEMED TERMINATED UPON THE BREAKAGE OF THE SHIPPING SEALS AT THE CONTAINERS;
16. IN CASE OF QUALITY, DAMAGES OR MALFUNCTION PROBLEMS OCCURS AS DESCRIBED IN ITEM 13, THE BUYER MUST MANIFEST WITHIN 24 (TWENTY-FOUR) HOURS BEFORE UNLOADING THE CONTAINERS, FOLLOWING THE PROCEDURES BELOW: A. THE BUYER MUST INFORM THE EXPORTER BY FORMAL MEANS; B. IMMEDIATELY HIRE AN INSPECTION COMPANY (CERTIFIED AND WITH INTERNATIONAL CLASSIFICATION STANDARDS FOR THE CURRENT CONTRACT AND FOR THE GOODS IN MATTER) TO PERFORM THE ANALYSIS, FOLLOWING ALL THE PROCEDURES: I. INSPECT AND PHOTOGRAPH ALL SIDES OF THE CONTAINER, CHECKING FOR HOLES AND IF RUBBER PARTS ARE IN GOOD CONDITIONS; II. CHECK IF OTHER SHIPPING SEALS ARE NOT BROKEN, PROVING BY PHOTOS THAT THEY WERE INTACT; III. AFTER VERIFYING ITEMS I AND II, THE CERTIFIER MUST MONITOR THE BREAKAGE OF THE SEALS AND NOTE ANY NONCONFORMITIES SUCH AS WETTING, HOLES, AND DAMAGES; IV. THE COMPLETE UNLOADING MUST BE WITH THE CERTIFIER'S FOLLOW UP, AND THEY MUST SAMPLE TOTAL DAMAGE), AND CLASSIFY THE DAMAGE BY OBTAINING EACH PERCENTAGE;
17. FAILURE TO COMPLY WITH THE ITEMS ABOVE WILL CONFIRM THAT THE CARGO HAS BEEN DELIVERED ACCORDING TO THE HIRED CONDITIONS AND THE BUYER MUST NOT MAKE ANY CLAIMS, AS THE PRODUCT IS PERISHABLE;
18. THE PARTIES COMMIT TO SUBMIT ANY DISPUTE OR CONFILCT ARISING OUT OF THIS AGREEMENT, INCLUDING ITS INTERPRETATION OR EXECUTION, TO THE ARBITRATION TO BE PROMOTED BY THE BRAZILIAN MARITIME ARBITRATION CENTER – CBAM, PURSUANT TO THE CERCUTION, WHICH IS ACCEPTED BY THE PARTIES WHO CLAI

POPCORN IND. E. COM. DE CEREAIS

